BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS

FAC-SIMILÉS

DE

Manuscrits Grecs, Latins et Français

DU Ve AU XIVe SIÈCLE

exposés

DANS LA GALERIE MAZARINE



PARIS

CATALA FRÈRES

IMPRIMEURS-ÉDITEURS

31, Rue de Bellefond, 31

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS

FAC-SIMILÉS

DE

Manuscrits Grecs, Latins et Français

DU Ve AU XIVe SIÈCLE

exposés

DANS LA GALERIE MAZARINE



PARIS

IMPRIMERIE CATALA FRÈRES, 31, RUE DE BELLEFOND.

NOTICE DES PLANCHES

I. — OCTATEUQUE ; fin du livre des *Nombres,* ch. 35 et 36. Écriture onciale du VIIe siècle. — Coislin 1, fol. 125. (XVII, 74.)[1]

II. — ANCIEN ET NOUVEAU TESTAMENT, ms. palimpseste, connu sous le nom de *Codex Ephræmi Syri rescriptus ; S. Matthieu,* XX, 16-34, et traité de S. Éphrem sur la crainte de Dieu, à l'imitation des Proverbes. Écriture onciale du Ve siècle, recouverte par une écriture minuscule du XIVe siècle. — Grec 9, fol. 60. (XVII, 72.)

III-IV. — ÉPITRES DE S. PAUL, en grec et en latin, ms. connu sous le nom de *Codex Claromontanus ;* fin de la 1re et début de la 2e *Épître de S. Paul aux Thessaloniciens.* Écriture onciale du VIe siècle. — Grec 107, fol. 393 v°-394. (XVII, 73.)

V. — ALMAGESTE DE PTOLÉMÉE ; début du ch. 9 du livre VI. Écriture onciale du IXe siècle. — Grec 2389, fol. 191. (XVII, 77.)

VI. — DIOSCORIDE, traité de *matière médicale,* ch. 145-146 du livre IV, avec figures de plantes. Écriture onciale du IXe siècle. — Grec 2179, fol. 124. (XVII, 76.)

VII. — HOMÉLIES DU MOINE JACOB ; la miniature représente Salomon (ou le Christ), étendu sur un lit de repos et derrière lui soixante (57) chérubins. Écriture minuscule du XIIe siècle. — Grec 1208, fol. 109 v°. (XVII, 90.)

VIII. — JEAN CANTACUZÈNE, œuvres théologiques ; la miniature représente, à gauche, Jean Cantacuzène avec les ornements impériaux ;

(1) Les chiffres *romains* désignent l'armoire et les chiffres *arabes* le numéro d'ordre de l'exposition des manuscrits dans la Galerie Mazarine.

à droite, le même empereur revêtu de l'habit monastique. Ms. daté de l'an 1375. — Grec 1242, fol. 123 v°. (XVII, 97.)

IX. — Tite-Live, *Histoires,* fin du livre XXIII. Écriture onciale du ve siècle. — Latin 5720, fol. 127. (XIII, 102.)

X. — Poésies de Prudence, *Apotheosis,* v. 547-565. Écriture capitale du vi^{e} siècle — Latin 8084, fol. 61. (XIII, 103.)

XI. — Code Théodosien ; début du livre VIII. Écriture onciale du vi^{e} siècle. — Latin 9643, fol. 85 v° (XIII, 104.)

XII. — Homélies de S. Augustin ; fin du sermon XVIII et début du sermon LXXXVII. Écriture onciale, sur papyrus, du vi^{e} siècle. — Latin 11641, fol. 42. (XIII, 106.)

XIII. — Conciles de Corbie ; souscriptions des évêques français au concile d'Orléans de 549. Écriture onciale du vi^{e} siècle. — Latin 12097, fol. 176. (XIII, 107.)

XIV. — Épigrammes de S. Prosper, début de la collection. Écriture onciale du vi^{e} siècle. — Latin 11326, fol. 3. (XIII, 108.)

XV. — S. Hilaire, traité sur la *Trinité*, fin du livre VIII et début du livre IX. Écriture onciale du viie siècle. — Latin 2630, fol. 186 v° (XIII, 112.)

XVI. — Grégoire de Tours, *Histoire ecclésiastique des Francs* (ms. de Corbie), livre III, ch. 33. Écriture minuscule mérovingienne du viie siècle. — Latin 17655, fol. 43. (XIII, 117.)

XVII. — Grégoire de Tours, *Histoire ecclésiastique des Francs* (ms. de Beauvais), livre IV, ch. 1 et 2. Écriture onciale du viie siècle. — Latin 17654, fol. 52 v°. (XIII, 116.)

XVIII. — Anthologie latine, dite de Saumaise ; début du *Pervigilium Veneris.* Écriture onciale du viiie siècle. — Latin 10318, fol. 108. (XIII, 121.)

XIX. — Térence, comédies, avec figures dessinées au trait. Écriture minuscule du xe siècle. Latin 7899, fol. 26. (XIII, 130.)

XX. — Lexique de notes tironiennes ; fin du chapitre IV et début du chapitre V. Écriture minuscule du ixe siècle. — Latin 8779, fol. 22. (XI, 174.)

XXI-XXII — Évangéliaire de Charlemagne, copié en 781 par Godescalc. Écriture onciale d'or sur parchemin pourpré ; miniature et texte. — Latin nouv. acq. 1203, fol. 3 v° et 48. (XX, 222.)

XXIII-XXV. — Évangiles de Louis le Débonnaire, donnés en 827 à l'abbaye de S. Médard de Soissons. Écriture onciale d'or ; miniatures et texte de S. *Marc*, II, 23-III, 4. — Latin 8850, fol. 1 v°, 17 v° et 86. (XX, 223).

XXVI. — Évangiles de Lothaire, copiés par l'ordre de l'abbé Sigilaus, vers le milieu du ixe siècle. Début du texte de *S. Matthieu ;* initiale ornée et écriture onciale. — Latin 266, fol. 23. (XX, 224.)

XXVII-XXXIII. — Bible de Charles le Chauve, offerte à ce roi par Vivien, abbé de S. Martin de Tours, au ixe siècle ; miniatures et début du texte des *Actes des apôtres* (pl. XXXIII). — Latin 1, fol. 3 v°, 10 v°, 27 v°, 215 v°, 329 v°, 423 et 367 v°. (XX, 225.)

XXVII. Tableaux représentant différentes scènes de la vie de S. Jérôme (fol. 3 v°).
XXVIII. Tableaux représentant l'histoire d'Adam et d'Ève (fol. 10 v°).
XXIX. Moïse recevant la Loi et l'apportant aux Israélites (fol. 27 v°).
XXX. Le roi David jouant de la cithare, escorté de deux guerriers et entouré de musiciens (fol. 215 v°).
XXXI. Le Christ entouré des quatre Évangélistes et des quatre grands prophètes (fol. 329 v°).
XXXII. Présentation de la Bible à Charles le Chauve par Vivien, abbé de S. Martin de Tours (fol. 423).

XXXIV. — Polyptyque d'Irminon, abbé de S.-Germain-des-Prés († 826) ; début du ch. IX, *Breve de Villamilt.* Écriture minuscule du ixe siècle. — Latin 12832, fol. 45. (XI, 171.)

XXXV. — Histoire de Nithard, livre III, ch. 5, serments des fils de Louis le Débonnaire, en 842 ; le serment de Louis le Germanique (au bas de la col. 2) est le plus ancien monument de la langue française. Écriture minuscule du xe siècle. — Latin 9768, fol. 13. (XI, 176.)

XXXVI. — Histoire d'Orderic Vital, livre XII, ch. 10. Écriture minuscule du xiie siècle (ms. autographe). — Latin 10913, p. 325. (XI, 180.)

XXXVII. — Album de Villard de Honnecourt, architecte français du début du xiiie siècle. Dessin d'une chapelle de la cathédrale de Reims. — Français 19093, fol. 30 v°. (XI, 187.)

XXXVIII. — Apocalypse figurée, du xiiie siècle, ayant appartenu au roi Charles V. Dessin représentant Énoch et Élie (*Apocalypse*, XI, 3-6). — Français 403, fol. 17. (X, 5.)

XXXIX. — Procès des Templiers, en 1309 ; manuscrit original, avec les paraphes des notaires. — Latin 11796, fol. 37. (XI, 191.)

XL. — Procès de Robert d'Artois, en 1331 ; manuscrit original, dont le frontispice peint représente la cour du roi Philippe VI de Valois, garnie des pairs laïcs et ecclésiastiques. — Latin 18437, fol. 2. (XI, 193.)

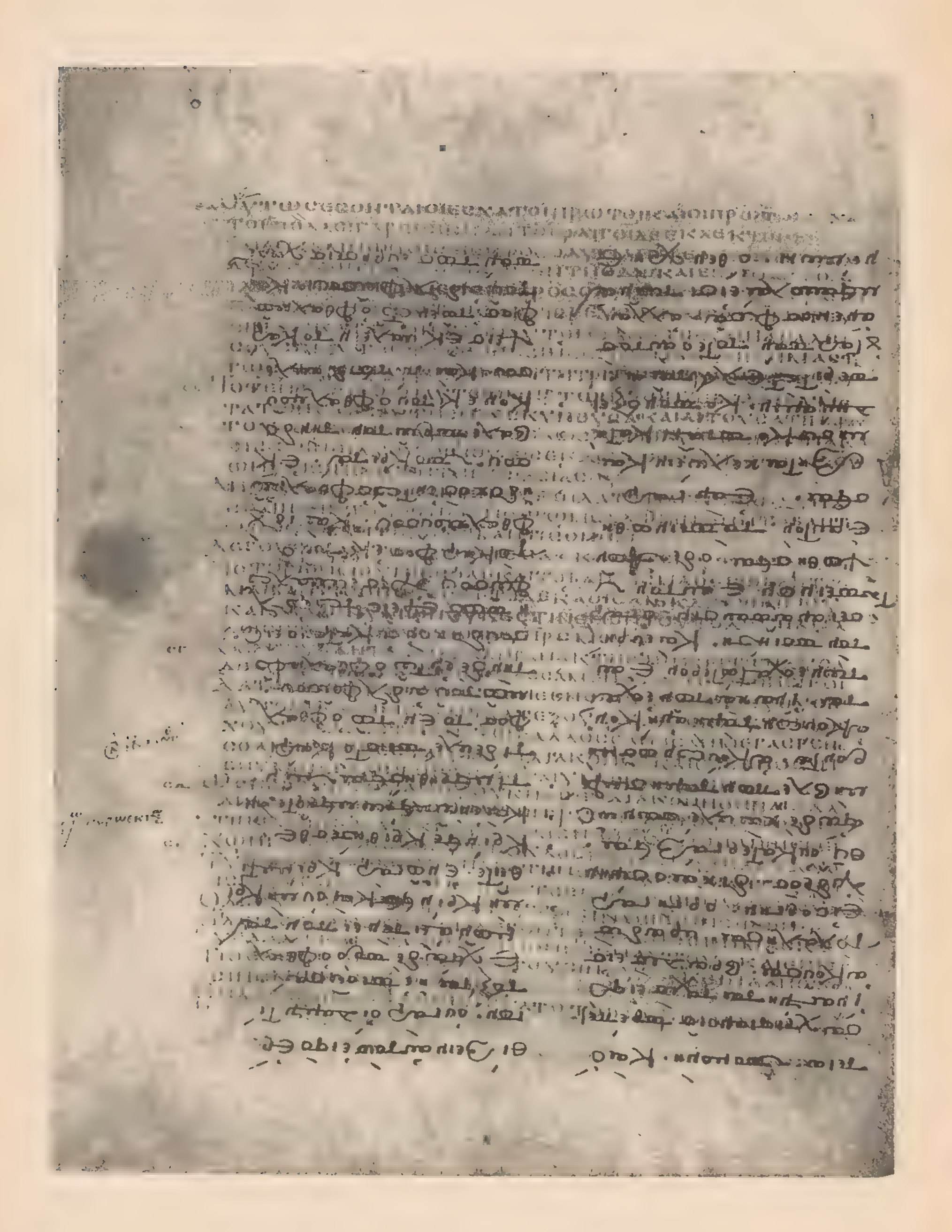
I.

OCTATEUQUE.

VIIe siècle.

Coislin 1, fol. 125.

II.



ANCIEN ET NOUVEAU TESTAMENT.

Codex Ephræmi Syri rescriptus. — Ve siècle.

Grec 9, fol. 60.

III.

ΚΑΙΑΝΕΓΚΛΗΤΟΥϹ
ΚΑΤΕΝΩΠΙΟΝΑΥΤΟΥ
ΕΙΓΕΕΠΙΜΕΝΕΤΕΤΗΠΙϹΤΕΙ
ΤΕΘΕΜΕΛΙΩΜΕΝΟΙ
ΚΑΙΕΔΡΑΙΟΙ
ΚΑΙΜΗΜΕΤΑΚΕΙΝΟΥΜΕΝΟΙ
ΑΠΟΤΗϹΕΛΠΙΔΟϹΤΟΥΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ
ΟΥΗΚΟΥϹΑΤΕ
ΤΟΥΚΗΡΥΧΘΕΝΤΟϹ
ΕΝΠΑϹΗΤΗΚΤΙϹΕΙ
ΤΗΥΠΟΤΟΝΟΥΡΑΝΟΝ
ΟΥΕΓΕΝΟΜΗΝ
ΕΓΩΠΑΥΛΟϹΔΙΑΚΟΝΟϹ
ΟϹΝΥΝΧΑΙΡΩ
ΕΝΤΟΙϹΠΑΘΗΜΑϹΙΝ
ΥΠΕΡΥΜΩΝ
ΚΑΙΑΝΤΑΝΑΠΛΗΡΩ
ΤΑΥϹΤΕΡΗΜΑΤΑ
ΤΩΝΘΛΙΨΕΩΝΤΟΥΧΥ
ΕΝΤΗϹΑΡΚΙΜΟΥ
ΥΠΕΡΤΟΥϹΩΜΑΤΟϹΑΥΤΟΥ

ÉPITRES DE S. PAUL.

Texte grec — VIe siècle.

Grec 107, fol. 393 v°.

IV.

ÉPITRES DE S. PAUL

Texte latin. — VIe siècle.

Grec 107, fol. 394.

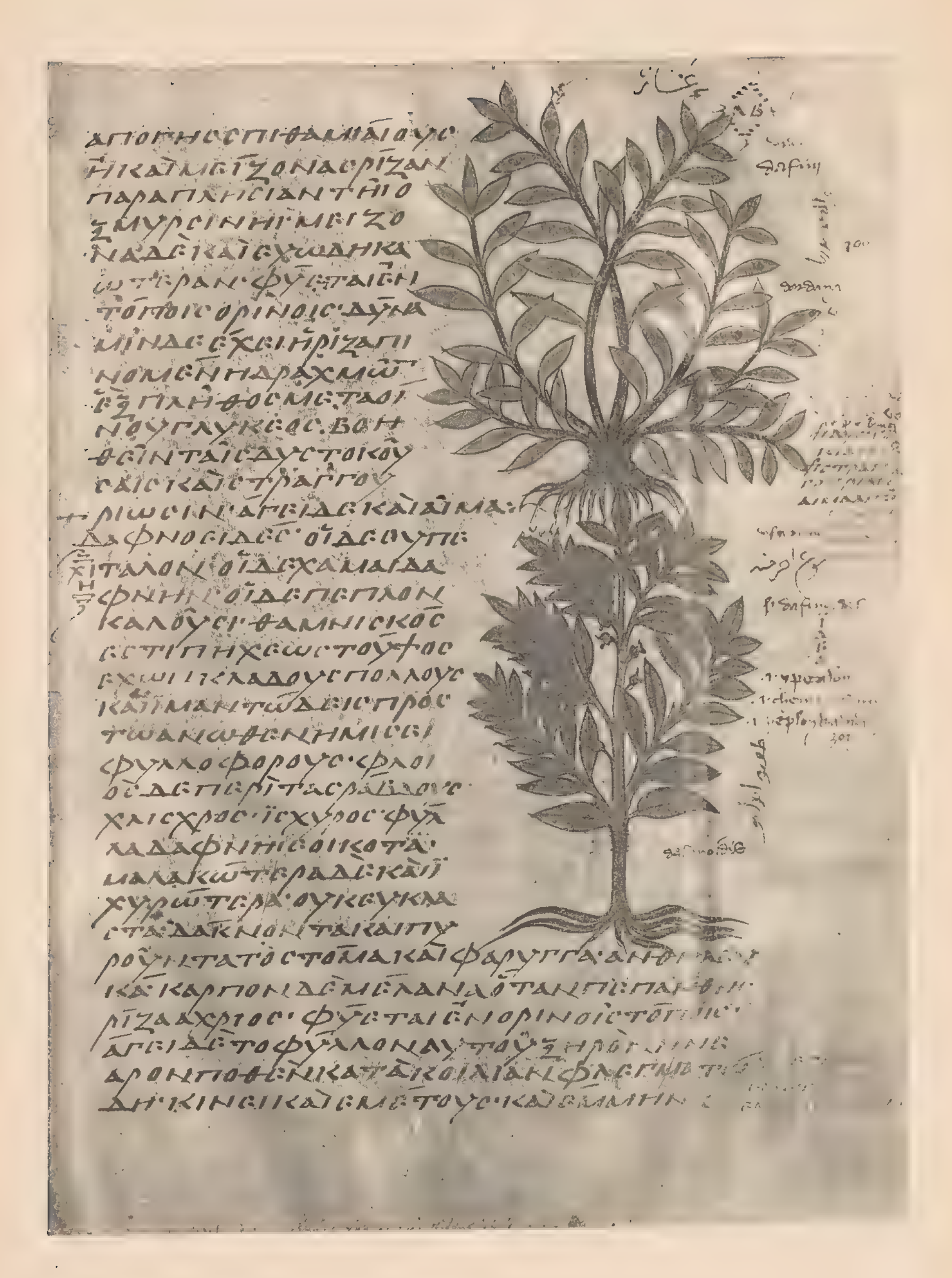
V.

ALMAGESTE DE PTOLÉMÉE.

IX[e] siècle.

Grec 2389, fol. 191.

VI.



DIOSCORIDE.

IXe siècle.

Grec 2179, fol. 124.



HOMÉLIE DU MOINE JACOB.

XIIe siècle.

Grec 1208, fol. 109 vo.

VIII.



JEAN CANTACUZÈNE.

(1375).

Grec 1242, fol. 123 v°.

IX.

TITE-LIVE

Ve siècle.

Latin 5720, fol. 127.

X.

APOTHEOSIS

61

NOBILITASSEDIAMNONNOBILISILLARECENTEM
SUSCEPTATCAPTIUAFIDEMUISTANTANOUELLAE
CREDULITATISINESTXPMCONFESSATRIUMFAT
GENSINFIDAPRIUSXPISEDUICTANEGATRIX
SUBDITURIMPERIODOMINOSSORTITAFIDELES

CONTRA HOMUNCIONITAS

SUNTQUIIUDAICOCOGNATUMDOGMAFURORI
INSTITUUNTMEDIAXPMRATIONISECUNTI
HOCTANTUMQUODUERUSHOMOESTADCAELITUSILLUM
ADFIRMANTNONESSEDEUMPIETATEFATENTUR
MAIESTATENEGANTMORUMPROLAUDESACRATUM
CONCELEBRANTADIMUNTNATURAESUMMASUPERNAE
OMNEOPUSEGREGIUMPERQUODSOLLERTIAPOLLENS
EMICATINGENIIESTAUTROBORISILLUDACUTO
CORDEUIGETDURISEXCELLETUIRIBUSISTUD
MORTALEESTSEDUTRUMQUEHOMINISNAMCANASENESCUNT
INGENIAETUALIDOSCONSUMUNTSAECLALACERTOS
HAECNOSINDOMINIUIRTUTEETLAUDEPERENNI
NONSEQUIMURSEQUIMURNULLOQUODSEMINETERRAE
GERMINATINMUNDUMQUODNONDELABEUIRILI

POÉSIES DE PRUDENCE.

Écriture capitale. — VIe siècle.

Latin 8084, fol. 61.

CODE THÉODOSIEN.

VIe siècle.

Latin 9643, fol. 85 v°.

XII.

HOMÉLIES DE S. AUGUSTIN.

VIe siècle.

Latin 11641, fol. 42.

176

In di nom. rufus eps ecc. octorinsiu consi et sub.
gallus in xpi nom. eps aruernee ecc. consi et sub.
saffaracus in xpi nom. eps ecc. parisiacae subsi.
domitianus eps ecc. tungrinsis subsi.
eleutherius in xpi n. eps ecc. autisiodorensis sub.
desideratus in xpi n. eps ecc. ueredunensis subsi
grammatius eps ecc. uindunnensis subsi.
tetricus eps ecc. lingonicae subsi.
nectarius eps ecc. austidunensis subsi.
eusebius eps ecc. sanctonicae subsi.
proculianus eps ecc. auscensis subsi.
maximus eps eccl. cadurcinae subsi.
bebianus eps ecc. agennensis subsi.
abthonius eps ecc. ecolisnissis subsi.
deuterius eps ecc. uintiensis subsi.
lauto eps ecc. constantinae uel briouerensis sub.
passiuus eps ecc. sagensis subsi.
clematius eps ecc. carpentoratensis sub.
uellesius eps ecc. uappincensis subsi.
aregius eps ecc. neuernensis subsi.
hilarius eps ecc. diniensis subsi.
clementinus eps ecc. aptensis subsi.
palladius eps ecc. telonensis subsi.
basilius eps ecc. glannatensis subsi.
auolus eps ecc. aquinsis subsi.
fidiolus eps ecc. redonensis subsi.
gallus eps ecc. ualentine subsi.
leubenus eps ecc. carnotensis subsi.
theudobaudis eps ecc. lixouiensis sub.
alodius eps ecc. tullensis subsi.
licinius eps ecc. ebroicorum subsi.
medoueus eps ecc. meldensis subsi.
liberius eps ecc. aquinsis subsi.

CONCILES DE CORBIE.

VIe siècle.

Latin 12097, fol. 176.

ÉPIGRAMMES DE S. PROSPER.

VIe siècle.

Latin 11326, fol. 3.

LIB· VIII

DITIONEMUNDIPEREA
QUAEFACTASUNTINTEL
LECTAASPICIUNTURAE
TERNAQUOQ·EIUSUIR
TUSETDIUINITAS
HUIUSITAQ·DIUINITATIS
CORPORALISINXPOEST
NONEXPARTESEDTOTA
NEQ·PORTIOESTSEDPLE
NITUDOITACORPORALI
TERMANENSUTUNUM
SINTITAUNUMSUNT
UTADONONDIFFERATDS
ITAINDIFFERENSADODS
UTPERFECTUMDMSUBS
TITUERITPERFECTANATI
UITASITAAUTEMPERFEC
TANATIUITASITAAUTE
PERFECTANATIUITASSUB
SISTATQUIAINDOEXDO
NATOCORPORALITERDI
UINITATISINHABITETPLE
NITUDO

LIB· VIII· EXPLICIT

INC· EIUSDEMHILARI
LIB· VIIII

TRACTANTESSUPERIORE
LIBRODEINDIFFERENTINA
TURADIPATRISETDIFILI
ETIDQUODDICTUMEST
EGOETPATERUNUMSU
MUSDEMONSTRAN
TESNONADSOLITARIU
DMPROFICERESEDAD
UNITATEMINDISCRE
TAESECUNDUMGENE
RATIONEMDIUINITA
TISDUMNEQ·ALIUNDE
QUAMEXDODSNATUS
ESTETEXDODSNONPO
TESTNONIDESSEQUOD
DSESTPERCURSISQ·ET
SINONOMNIB·TAME
ADINTELLEGENTIAM
SUFFICIENTIB·DICTO
RUMDIUINORUMAD
Q·APOSTOLICORUMTES
TIMONIISQUIB·INSE
PARABILISNATURAAC
POTESTASPATRISETFILI
DOCEBATURUSQ·ADHUNC
APOSTOLICAEFIDEILOCU
UENIMUSQUOAIT
UIDETENEQUISUOS

S. HILAIRE.

VIIe siècle.

Latin 2630, fol. 186 v°.

XVI.

GRÉGOIRE DE TOURS.

Ms. de Corbie. — VIIe siècle.

Latin 17655, fol. 43.

IGITUR CHRODICILDIS REGINA
plena dierum bonisque operibus pre
dita apud urbem Turonicam obiit
tempore Iniuriosi episcopi; Quae pa
risius cum magno psallentio depor
tata in sacrario basilicae sci Petri ad
latus Chlodouechi regis sepulta est
a filiis suis Childeberto atque Chlo
thario regibus; Nam basilicam illam
ipsa construxerat, in qua et Genuue
fa beatissima est sepulta.
II Deniqe Chlotharius rex indixe
rat ut omnes aeclesiae regni sui
tertiam partem fructuum fisco dissol
uerent; quod licet inuiti cum omnes e
piscopi consensissent atque subscrip
sissent; Uiriliter hoc beatus Iniurio
sus respuens subscribere dedignatus
est dicens; Si uolueris res di tollere dns
regnum tuum uelociter auferet; quia
iniquum est ut pauperes quos tuo debes
alere horreo ab eorum stipe tua reple
antur; Et iratus contra regem nec ua
ledicens abscessit; Tunc conmotus rex
...ense nam uirtutem beati Martini...

GRÉGOIRE DE TOURS.

Ms. de Beauvais. — VIIe siècle.

Latin 17654, fol. 52 v°.

iam fine pugne faciat. sententia nobis
utq; cocus presit uocem · sic mulcifer inpit
es coce suauis homo dulcis · sed uiquoq; pistor
equales dimitto deus · qui uos bene nobi
consentit uobis · sine rexa uiuere dulce est
ne fricus faciā · si me subduxero uobis

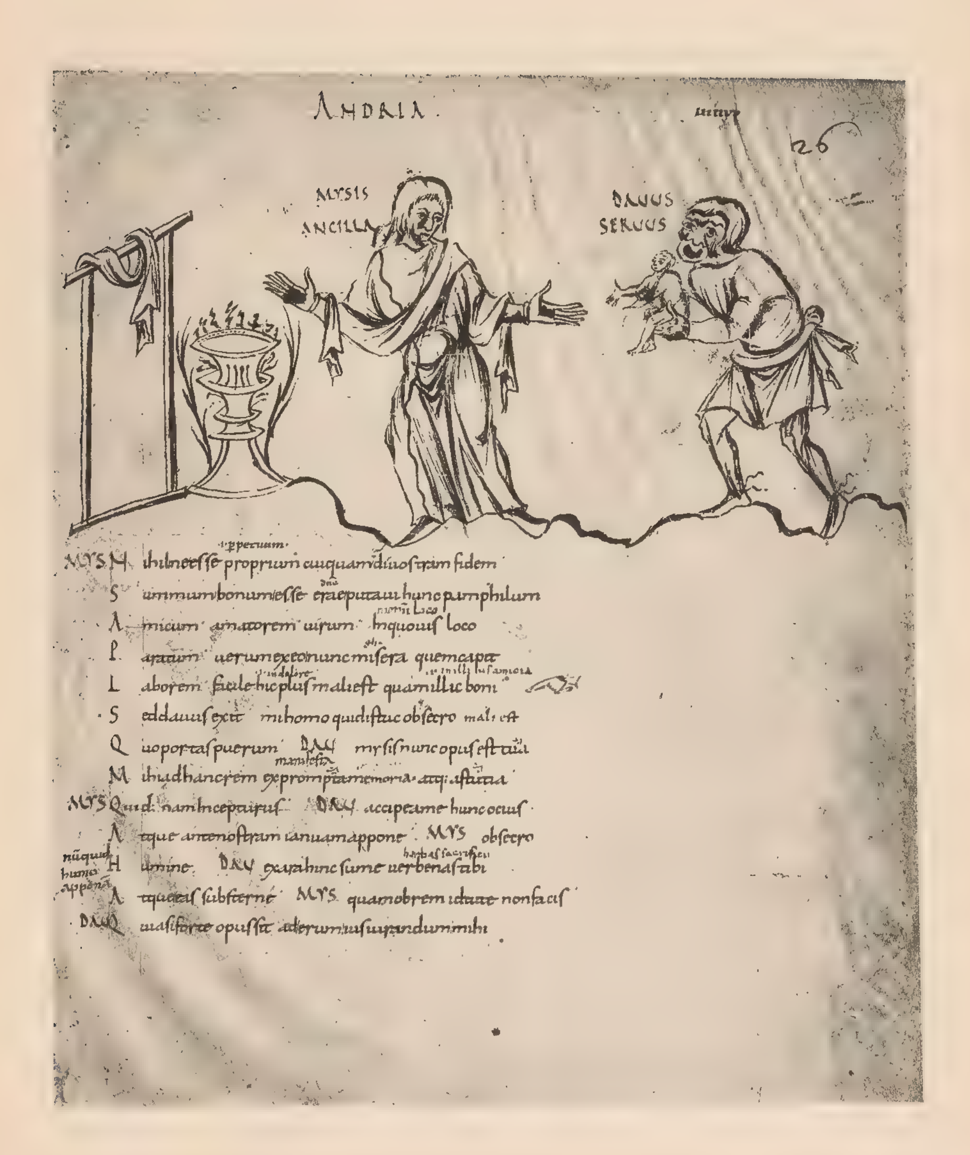
LIBER GRĀMATON
EXPLICIT
XVI INCIPIT PERUIGILIUM UENERIS
TROCAICO METRO SUNT UERO
UERSUS XXII

Cras amet · qui nūquā amabit
quique amauit · cras amet
uer nouū · uer iā canorū · uere natus
iouis est
uere concordant amores · uere nubunt
alites
Et nemus comā resoluit · de maritis imbribus
Cras amorū copulatrix · inter umbras arborū
inplicat casa uirentis · de flagello mirteo
Cras dione iura dicit · fulta sublimi trono
Cras amet qui numquam amauit · quiq; amauit
cras amet
Tunc cruore de superbo spumeo pontus globo
cerulas inter cateruas · inter et bipedes equ...

ANTHOLOGIE LATINE.

VIIIe siècle.

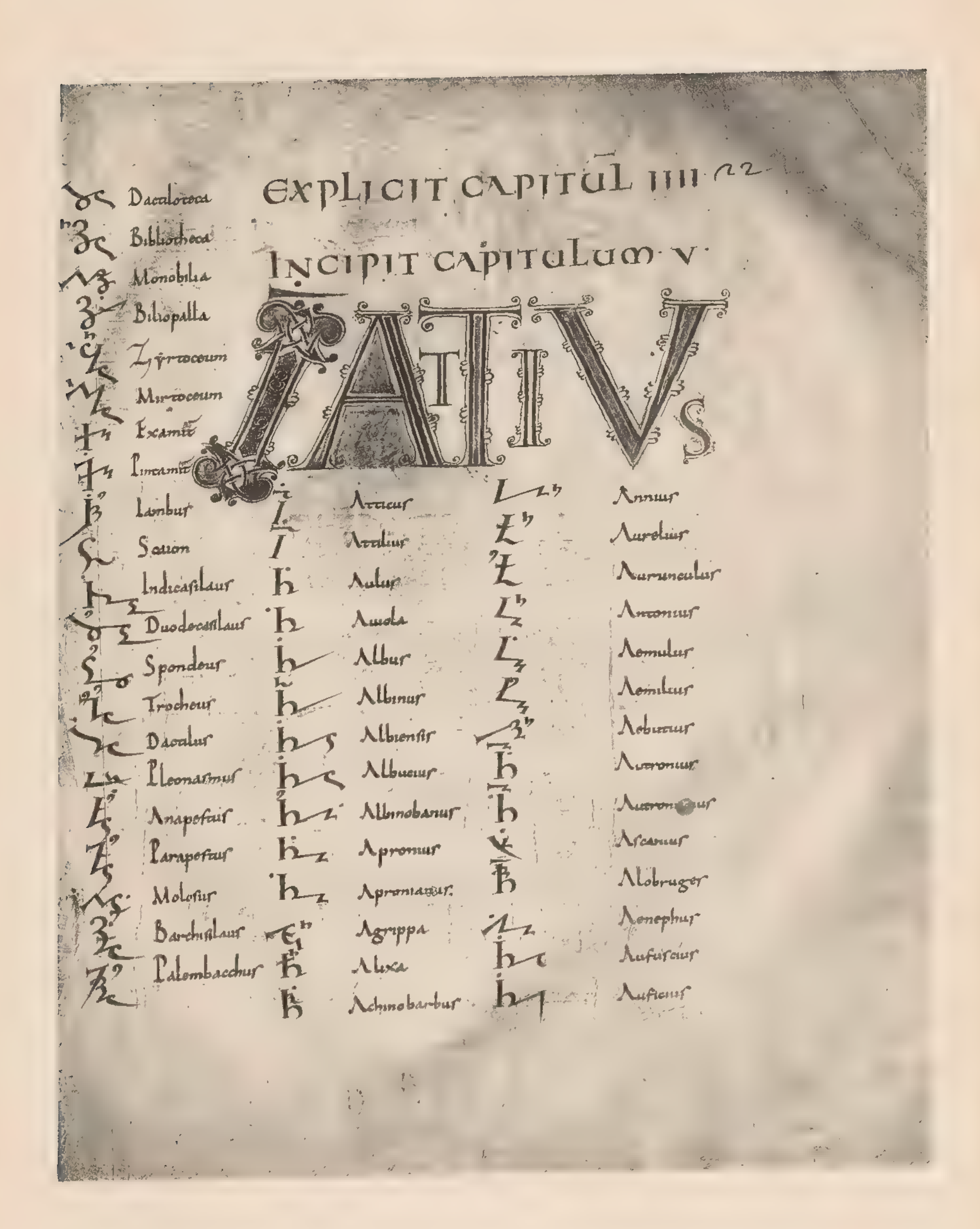
Latin 10318, fol. 108.



TÉRENCE.

Xe siècle.

Latin 7899, fol. 26.



EXPLICIT CAPITUL IIII 22

INCIPIT CAPITULUM V

ATTIVS

Dactilotheca
Bibliotheca
Monobilia
Biliopalla
Zyrtoceum
Mirtoceum
Examite
Pincamite
Iambus
Scazon
Indicasilaus
Duodecasilaus
Spondeus
Trocheus
Dactilus
Pleonasmus
Anapestus
Parapestus
Molosus
Barchisilaus
Palembacchus

Atticus
Attilius
Aulus
Auola
Albus
Albinus
Albiensis
Albucius
Albinobanus
Apronius
Apronianus
Agrippa
Alixa
Achinobarbus

Annius
Aurelius
Aurunculus
Antonius
Aemulus
Aemilius
Aebutius
Autronius
Autron[illegible]us
Ascanius
Alobruges
Aenephus
Aufurcius
Auficius

LEXIQUE TIRONIEN.

IXe siècle.

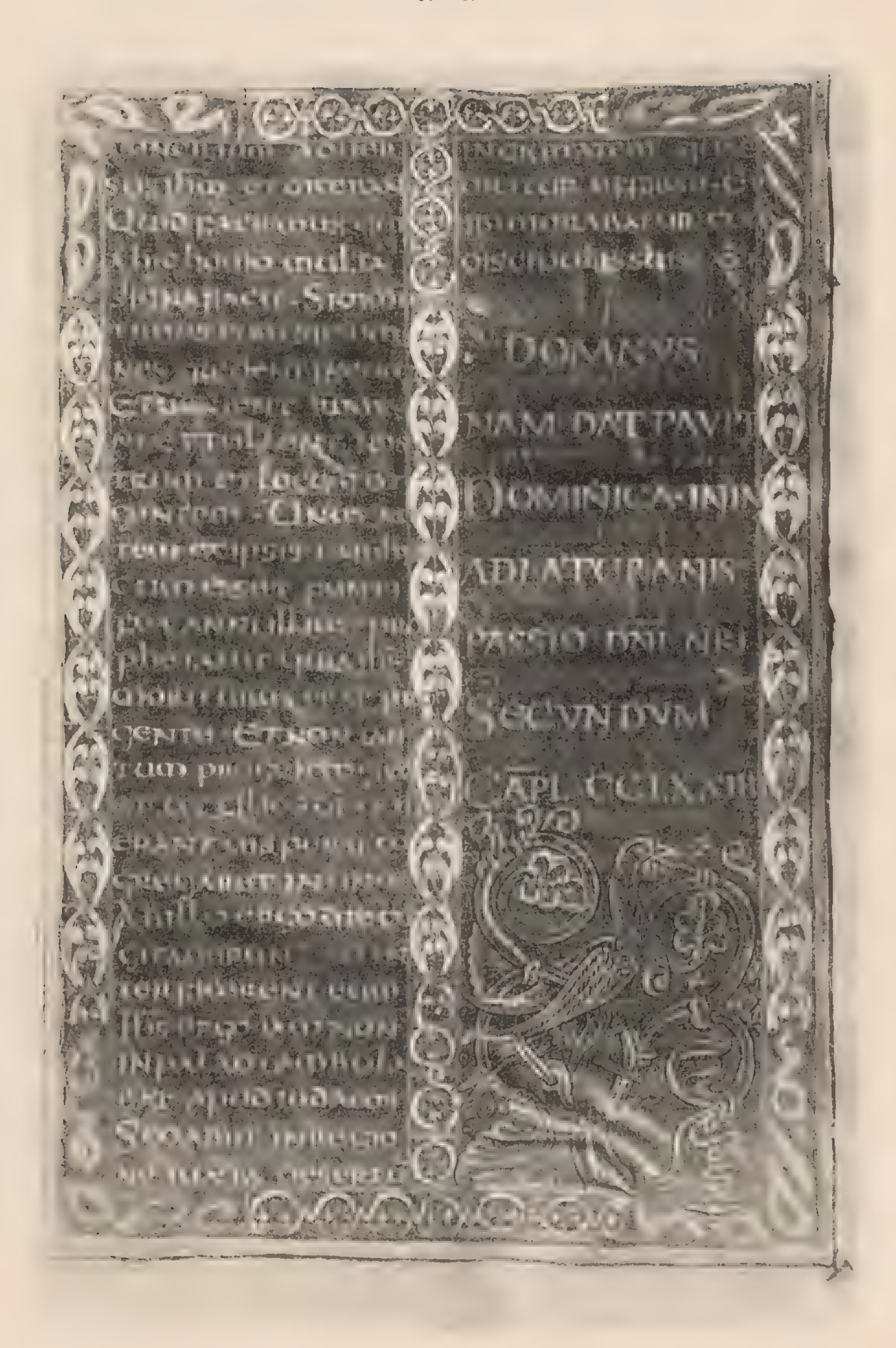
Latin 8779, fol. 22.



ÉVANGÉLIAIRE DE CHARLEMAGNE.

(781.)

N. a. lat. 1203, fol. 3 v°.

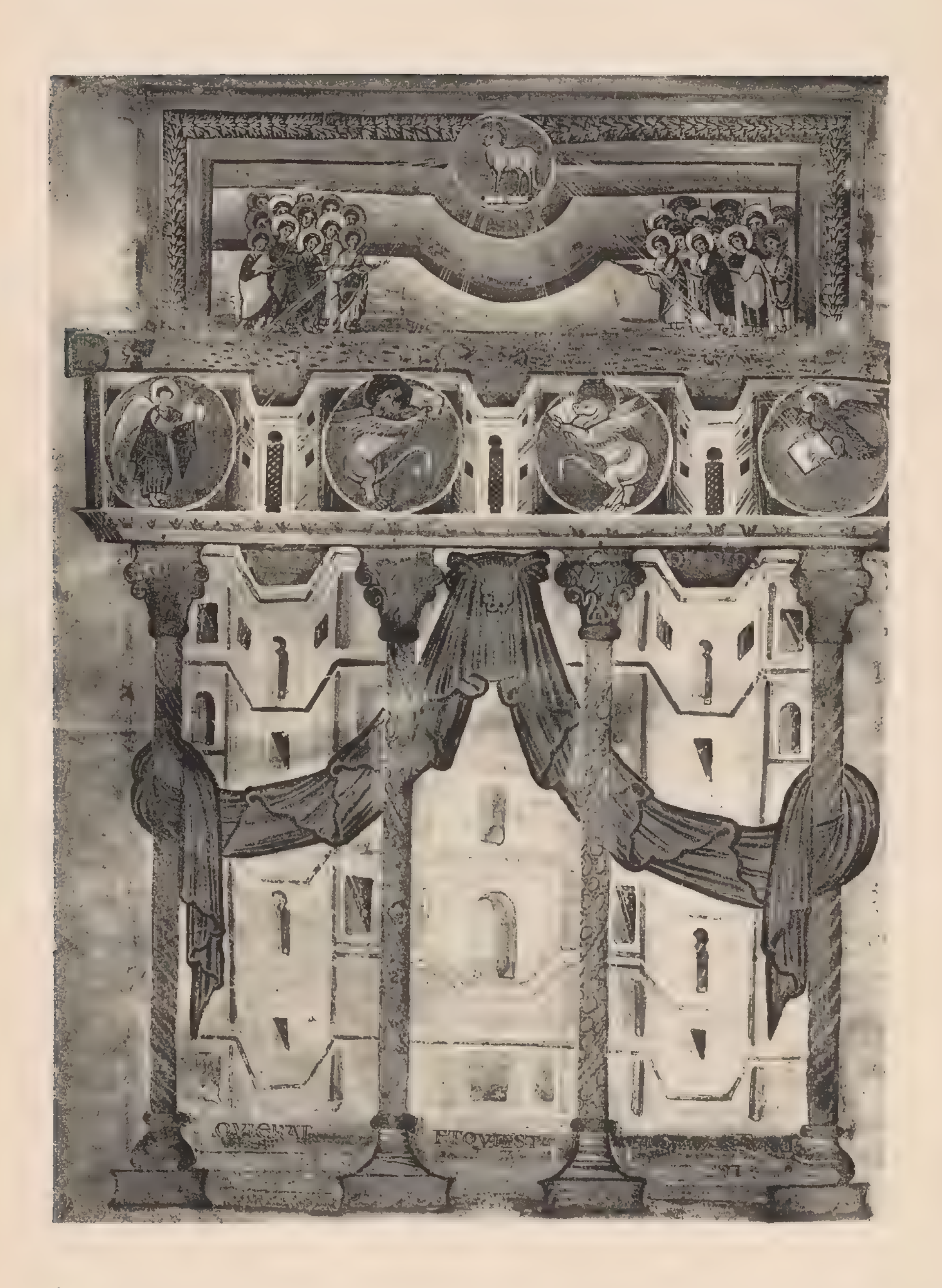


ÉVANGÉLIAIRE DE CHARLEMAGNE.

(781.)

N. a. lat. 1203, fol. 48.

XXIII.



ÉVANGILES DE LOUIS LE DÉBONNAIRE.

IXe siècle.

Latin 8850, fol. 1 vo.

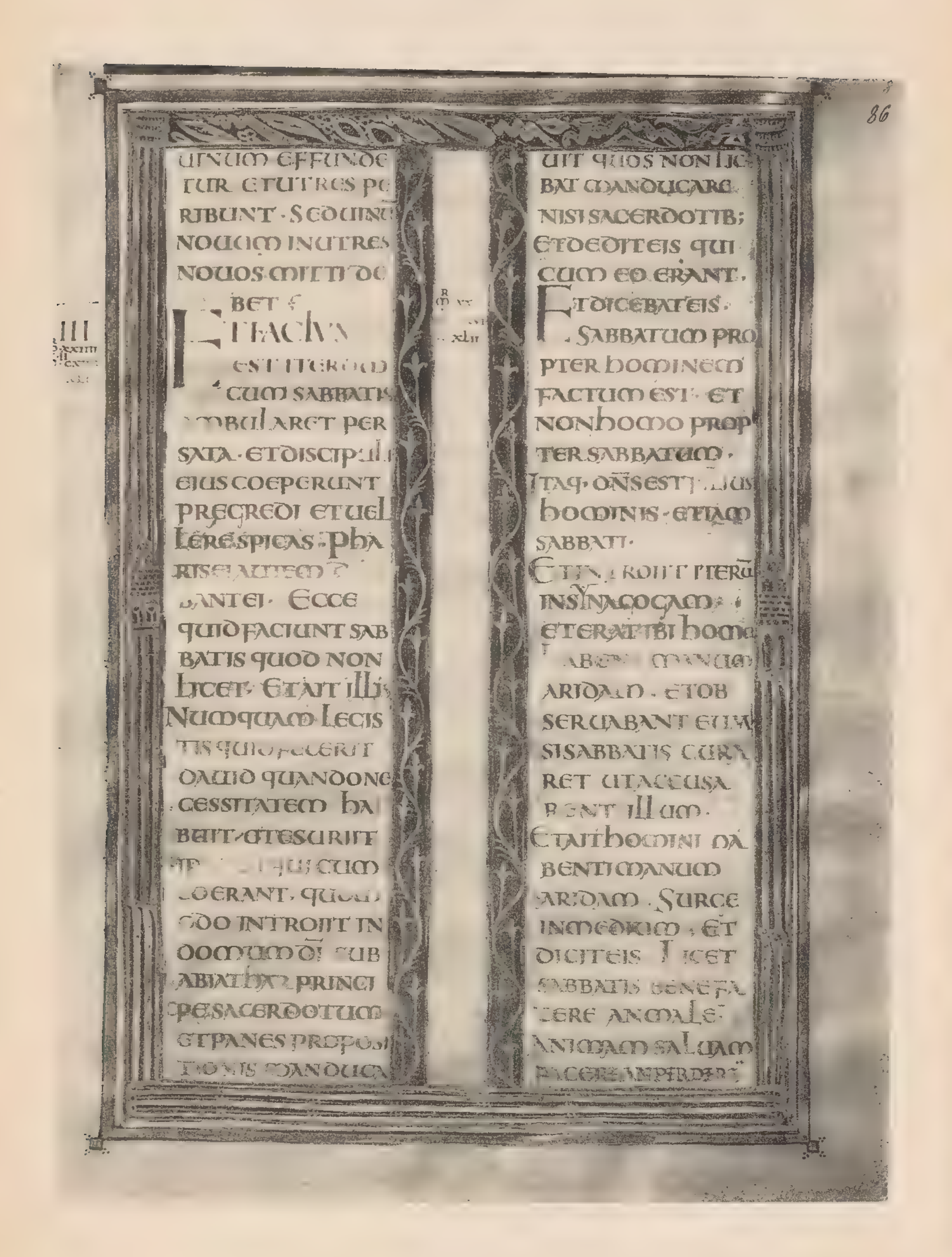
XXIV.



ÉVANGILES DE LOUIS LE DÉBONNAIRE.

IXe siècle.

Latin 8850, fol. 17 v°.



86

UINUM EFFUNDE
TUR ET UTRES PE
RIBUNT · SED UINU
NOUUM IN UTRES
NOUOS MITTI DE
BET
ET FACTUM
EST ITERUM
CUM SABBATIS
AMBULARET PER
SATA · ET DISCIPULI
EIUS COEPERUNT
PREGREDI ET UEL
LERE SPICAS · PHA
RISEI AUTEM DI
CEBANT EI · ECCE
QUID FACIUNT SAB
BATIS QUOD NON
LICET · ET AIT ILLIS
NUMQUAM LEGIS
TIS QUID FECERIT
DAUID QUANDO NE
CESSITATEM HA
BUIT ET ESURIIT
IPSE ET QUI CUM
EO ERANT · QUOMO
DO INTROIIT IN
DOMUM DEI SUB
ABIATHAR PRINCI
PE SACERDOTUM
ET PANES PROPOSI
TIONIS MANDUCA

UIT QUOS NON LICE
BAT MANDUCARE
NISI SACERDOTIB;
ET DEDIT EIS QUI
CUM EO ERANT.
ET DICEBAT EIS ·
SABBATUM PRO
PTER HOMINEM
FACTUM EST · ET
NON HOMO PROP
TER SABBATUM ·
ITAQ; DNS EST FILIUS
HOMINIS · ETIAM
SABBATI ·
ET INTROIIT ITERU
IN SYNAGOGAM ·
ET ERAT IBI HOMO
HABENS MANUM
ARIDAM · ET OB
SERUABANT EUM
SI SABBATIS CURA
RET UT ACCUSA
RENT ILLUM ·
ET AIT HOMINI HA
BENTI MANUM
ARIDAM · SURGE
IN MEDIUM · ET
DICIT EIS LICET
SABBATIS BENE FA
CERE AN MALE ·
ANIMAM SALUAM
FACERE AN PERDERE

ÉVANGILES DE LOUIS LE DÉBONNAIRE.

IXe siècle.

Latin 8850, fol. 86.

XXVI.

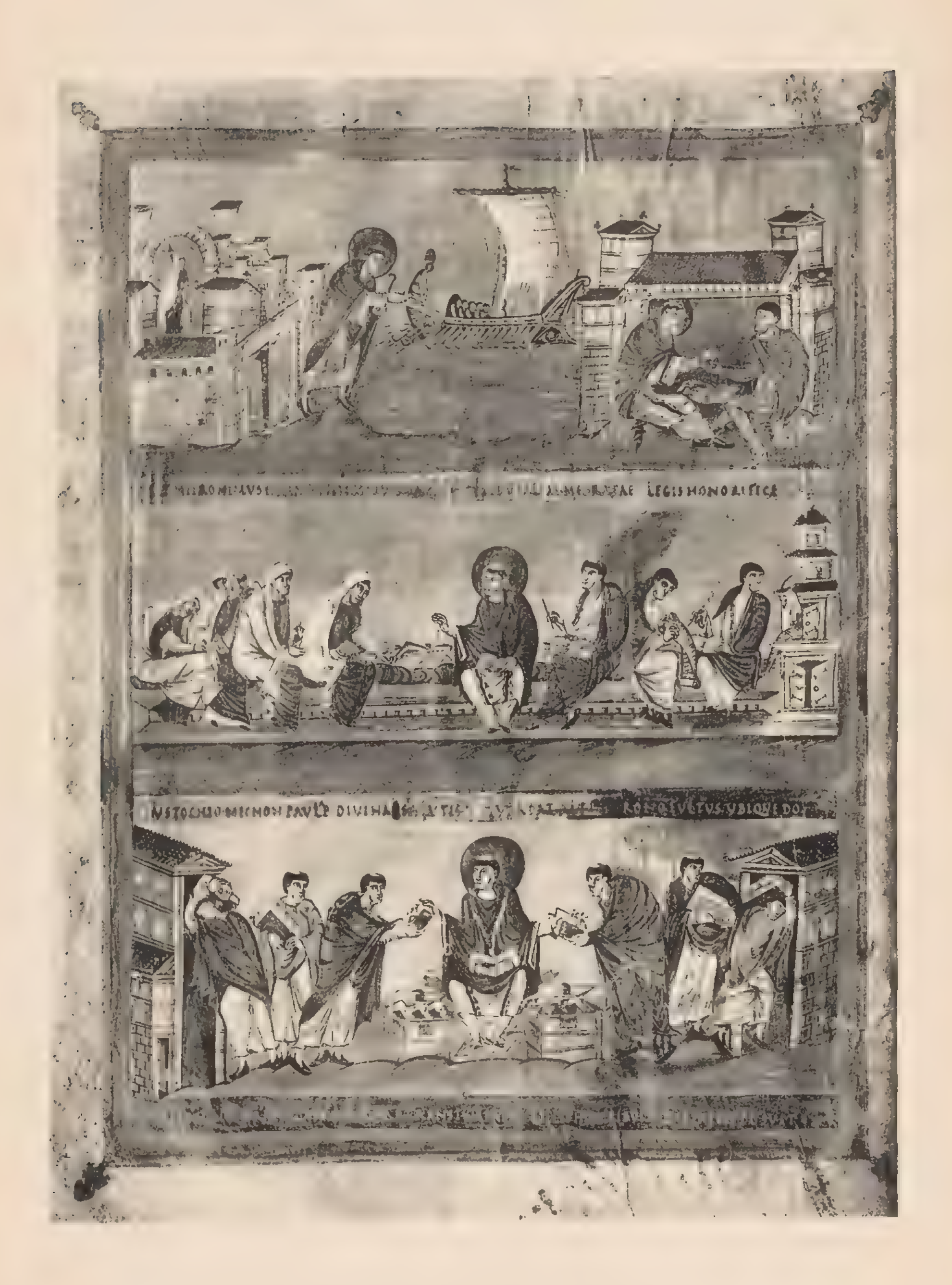


ÉVANGILES DE LOTHAIRE.

IXe siècle.

Latin 266, fol. 23.

XXVII.

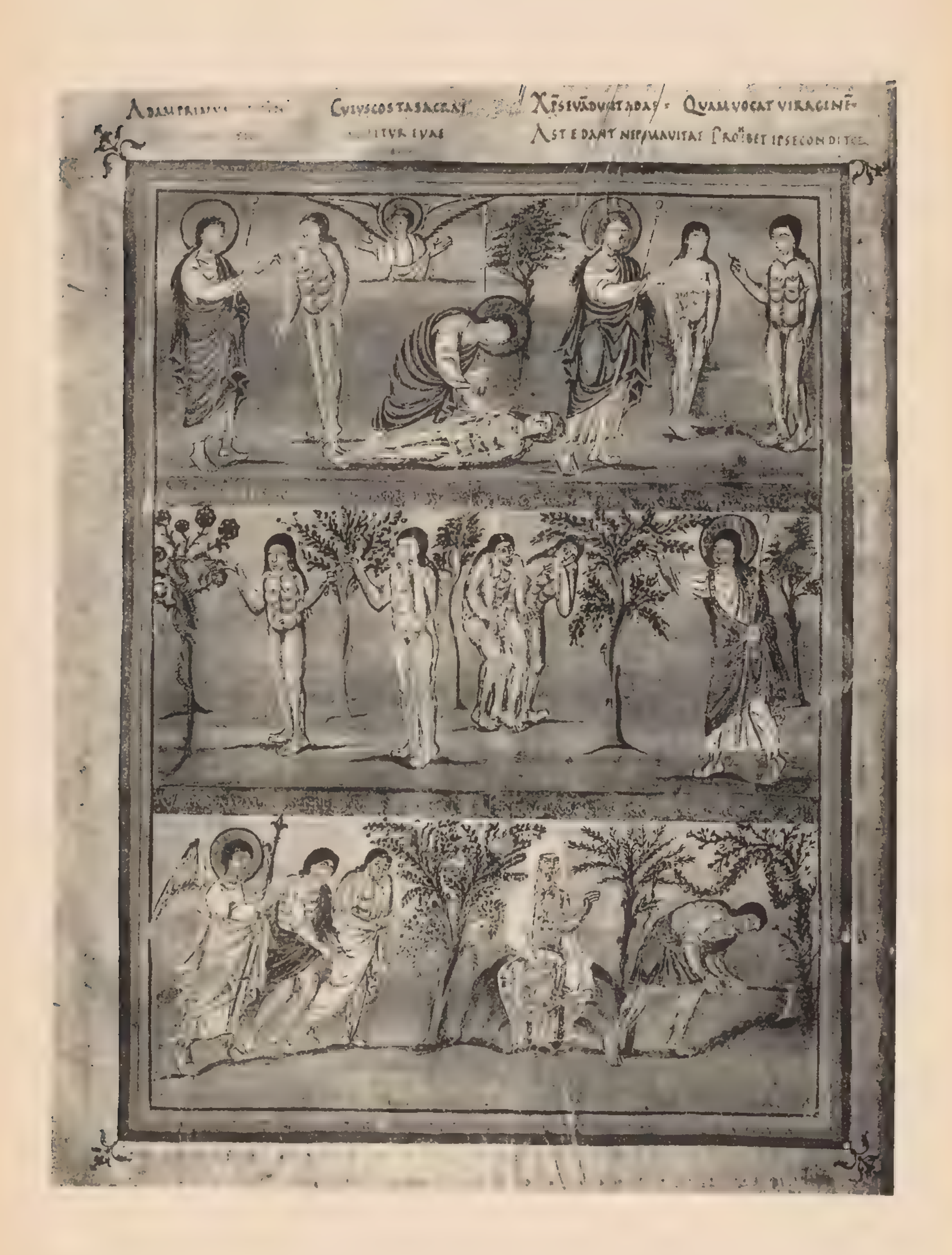


BIBLE DE CHARLES LE CHAUVE.

IXe siècle.

Latin 1, fol. 3 vo.

XXVIII.

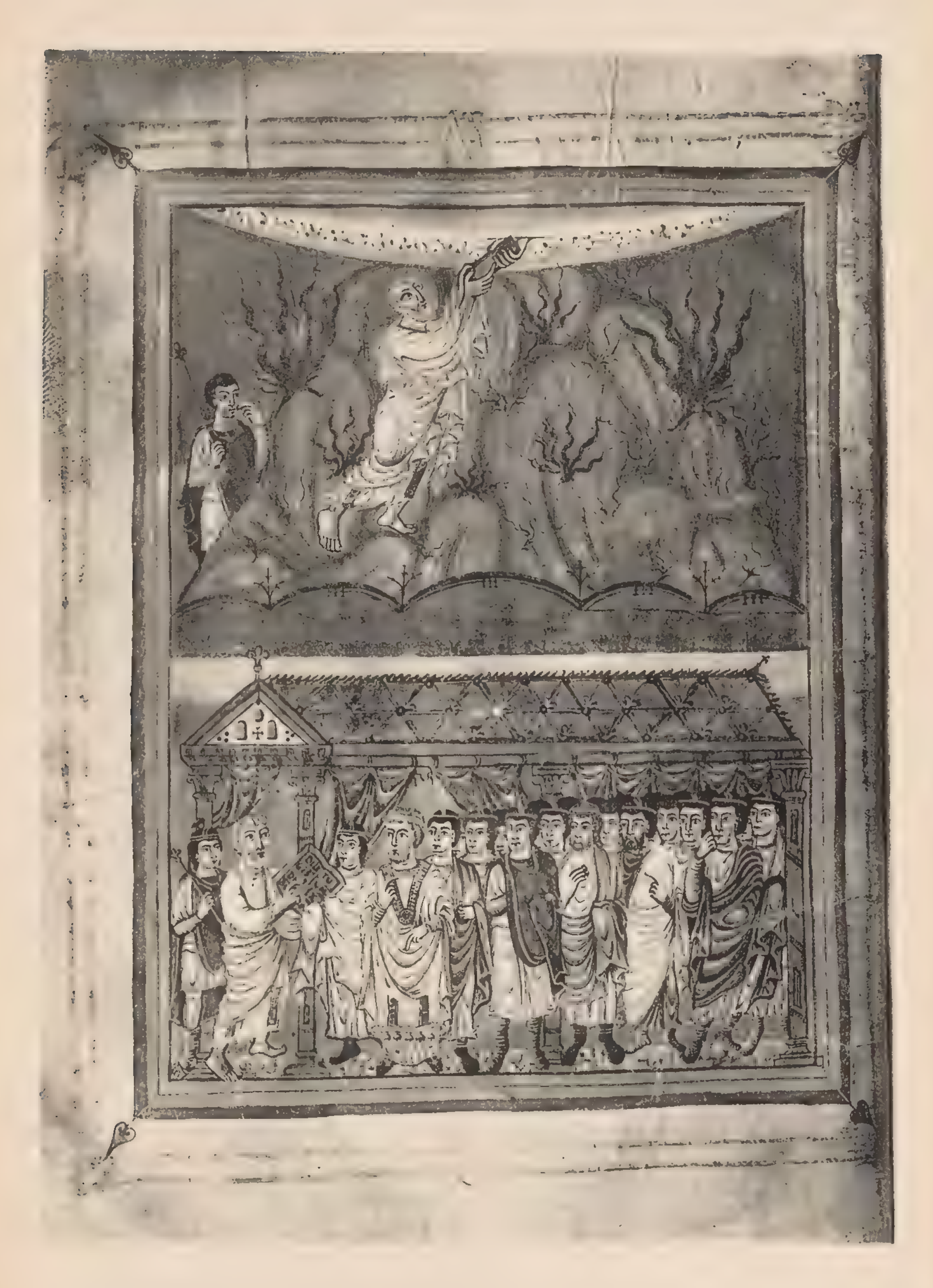


BIBLE DE CHARLES LE CHAUVE.

IXe siècle.

Latin 1, fol. 10 v°.

XXIX.



BIBLE DE CHARLES LE CHAUVE.

IXe siècle.

Latin 1, fol. 27 v°.



BIBLE DE CHARLES LE CHAUVE.

IXe siècle.

Latin 1, fol. 215 v°.

XXXI.



BIBLE DE CHARLES LE CHAUVE.

IXe siècle.

Latin 1, fol. 329 v°.

XXXII.



BIBLE DE CHARLES LE CHAUVE.

IXe siècle.

Latin 1, fol. 423.

INCP LIB
ACTVVM
APOSTOLORUM.
PRIMVm
quidem
sermonem feci de
omnib o teophile
quae coepit ihs facere
et docere usq in diem
qua praecipiens apostolis
per spm scm quos elegit assumptus e

BIBLE DE CHARLES LE CHAUVE.

IXe siècle.

Latin 1, fol. 367 v°.

45

X V. pag. 56.

Habet in uilla milt mansum indominicatum cum casa et aliis casticiis sufficienter. Habet ibi culturas inter maiores et minores inter totas tres decimas XXI habentes bun. CCCCXLVI quae possunt seminari de mod. frumenti I. D. De uinea ubi est arp. LXVIII. De nouella uinea quam domnus irmino plantauit arp. XVII. ex quib; possunt colligi de uino mod. CL. De prato arp. LXXVI. ex quib; colliguntur de feno carra C. Habet ibi de silua passionali inter totas decimas bun. LXX. in quib; possunt porci saginari C. De nouella uero quam domnus irmino nutrire praecepit bun. VII.

Habet inter uilla milt et alnidum farinarios XXII qui reddunt de multura inter totos I. CCCCXC de uiua annona. De braciis mod. CLXXVII. De argento sold. XVI. porcos crassos XII. pastas XXX. VI. oua DC. et unusquisq; donat dnr. II. cum porcis crassis quos donant. Et ipsi qui in uilla milt praeuident ipsos farinarios si potuerint in ipsa aqua prendere anguillas soluunt inde unusquisq; C. quae fiunt simul DCCCC. si uero eas accipere nequiuerint nihil inde soluant.

Sunt uero ibi quattuor farinarii quos domnus irmino fecit qui adhuc nondum sunt censiti.

Habet ibi ecclesiam bene constructam in honore sci mauricii. Aspiciunt ad ipsam ecclesiam de terra indominicata bun. XXIII. De uin. arp. I. De prato arp. IIII. De pastura bun. I.

Aspiciunt ad ipsam ecclesiam VI. mansi. Sunt uero per focos XVI. habent inter totos de terra bun. XXIIII. De prato arp. I. De pastura

POLYPTIQUE D'IRMINON,

Abbé de Saint-Germain-des-Prés. — IXe siècle.

Latin 12832, fol. 45.

HISTOIRE DE NITHARD.

Xe siècle.

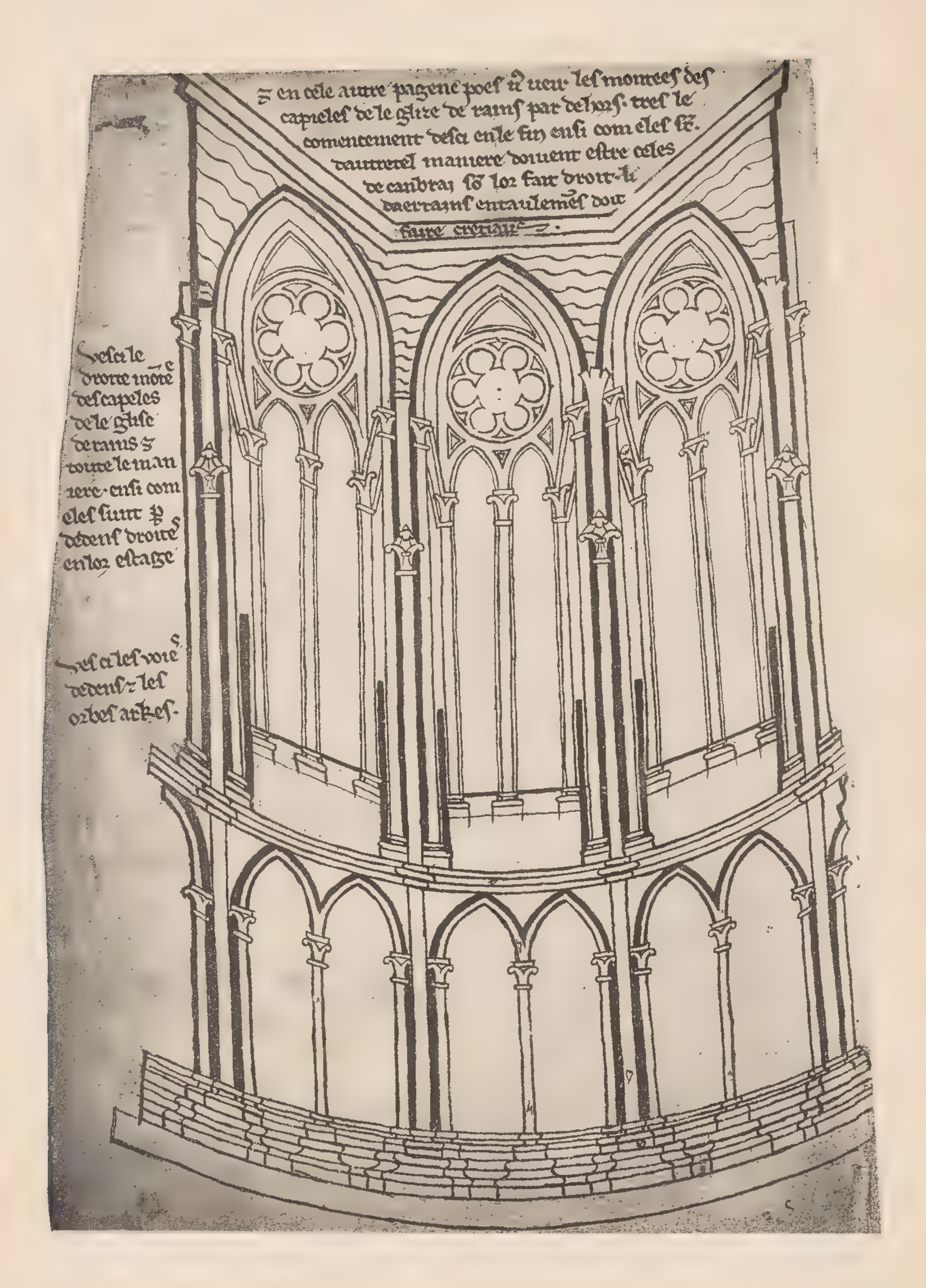
Latin 9768, fol. 13.

XXXVI.

HISTOIRE D'ORDERIC VITAL.

XIIe siècle.

Latin 10913, p. 325.



ALBUM DE VILLARD DE HONNECOURT.

XIIIe siècle

Français 19093, fol. 30 v°.

17.



Je donrai a mes .ij. tesmoinz ⁊ il preescheront
par mil dous cenz ⁊ sexante iours covert
de sacs. Cil sunt .ij. olives ⁊ .ij. candelabres
luisant ⁊ estant en la veue li sire de la terre.
⁊ qui les voudra nuire: feu istra de lur bouche
⁊ devorera lur enemis. Cil unt poer de clore
le ciel: qu'il ne ploue le tens de lur preeschement.
Et unt poer sur les eues: de convertir les en
sanc ⁊ de ferir la terre de chascune plaie quant
il unques voudrunt.

Glose

Cist dui tesmoing sunt Enoch ⁊ Helye
par qui sunt signefie li autre bon prees-
cheor a qui nostre seignur premet sa grace ⁊ amoneste
qu'il ne faillent en petite adversite: quant cil
durront tant en si grant persecution. Ceo
qu'il serront covert de sacs: signefie que li
preeschur ⁊ li prelat deivent doner essample
de penance as autres. Ceo qu'il sunt dui oli-
ve: signefie qu'il deivent estre plein de mise-
ricorde. Ceo qu'il sunt candelabre luisant:
signefie qu'il deivent les autres enluminer par bone doctrine ⁊ seinte ⁊ par bone essample. Ceo
qu'il sunt en estant: signefie qu'il ne deivent prendre des choses temporeles fors lur sustenement. Si come
dist li apostle s. pol. Si nos eum dont nos seum nurri ⁊ covert: seium de ceo paie. Ceo que le feu
istra de lur bouches ⁊ devorera les enemis, signefie qu'il se deivent combatre de espee espiritele
ceo est la parole dieu que est feu ⁊ ne mie par poer terrienne. Par la pluie del ciel: sunt signefie les
manaces as orguillus puissanz ke li bon preescheor unt poer de clore qu'il ne seient cremuz. Par
les eues: sunt signefie li luxurius que li bon preescheor tornent en sanc quant il les font cognoistre
lur ordure. Par la terre: sunt signefie li aver que li bon preescheor ferent de toutes plaies: quant
il les funt tout guerpir ⁊ suffrir meseises por dieu.

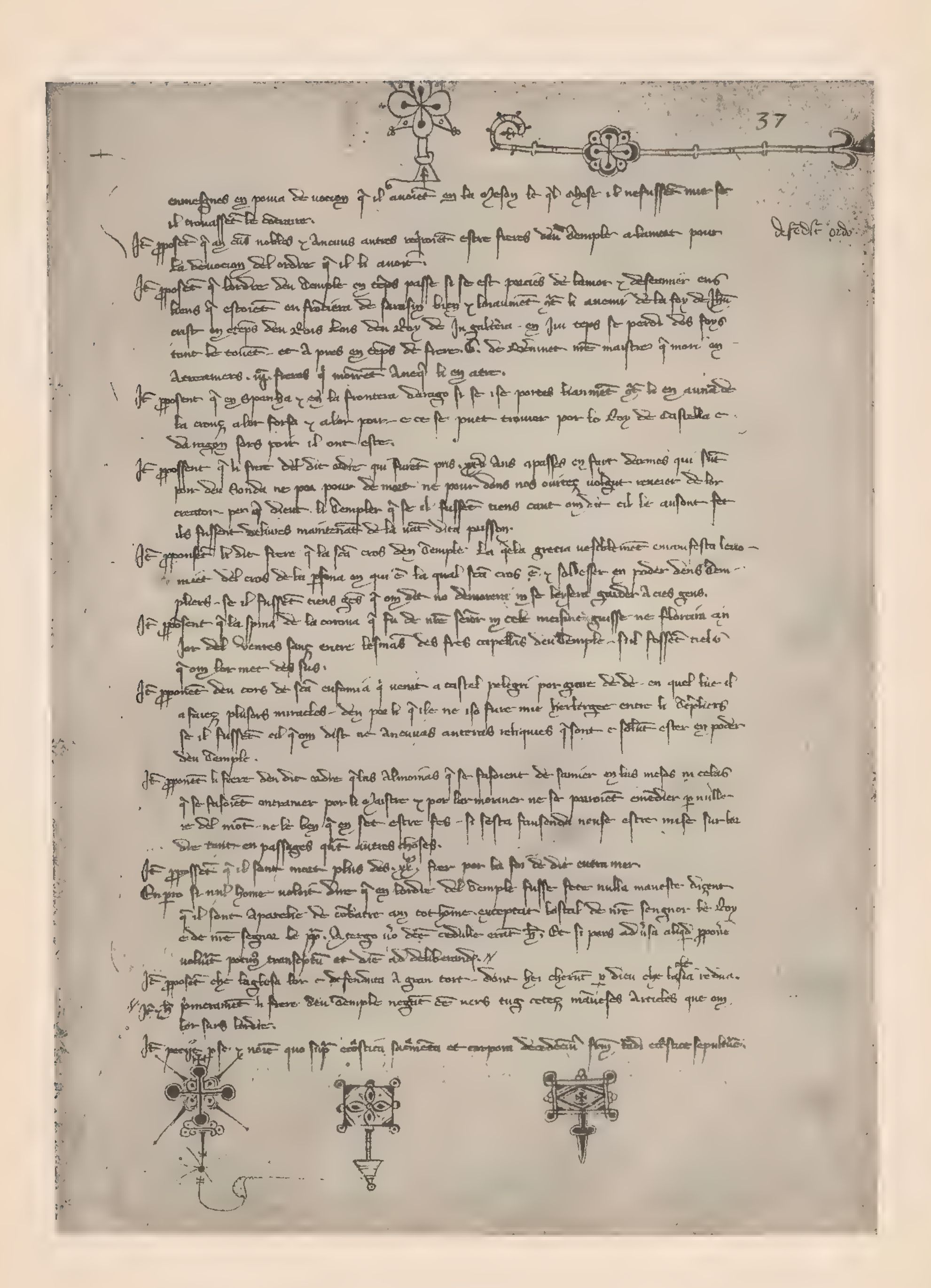
111

APOCALYPSE FIGURÉE.

XIIIe siècle.

Français 403, fol. 17.

XXXIX.

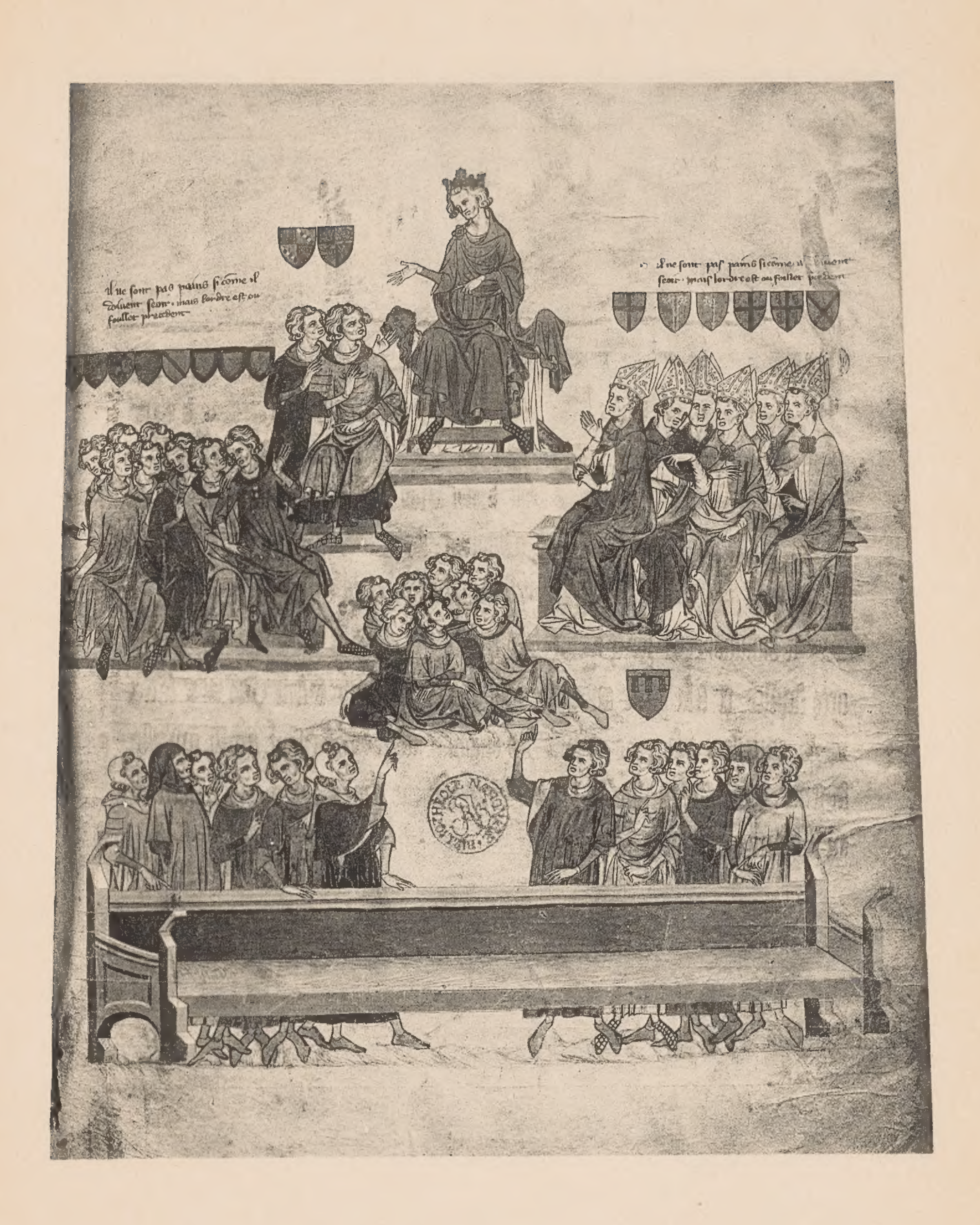


PROCÈS DES TEMPLIERS.

(1309.)

Latin 11796, fol. 37.

XL.



PROCÈS DE ROBERT D'ARTOIS.

(1331.)

Latin 18437, fol. 2.

